

341 South Bellefield Avenue | Pittsburgh, PA 15213-3516

Parent Hotline: 412-529-HELP (4357) | superintendentoffice@pghboe.net | www.pps.k12.pa.us | www.discoverpps.org

Anthony Hamlet, Ed.D., Mkuu wa Mashule.

Shule za umma za Pittsburgh huduma ya Utafsiri na Ufafanuzi

PSE (Mpangilio ya wanafunzi walio tofauti)

Taarifa kwa wafanyakazi wa PPS: Mtafsiri lazima atumike kueleza fomu hii kwa familia ikiwa toleo katika lugha ya mapendeleo ya familia haipo kutafsiriwa. Mtafsiri lazima aandike jina lake, asahihi na arekodi uhusiano wake hapo chini.

MAELEKEZO YA WAZAZI NA WALEZI: Tafadhali onyesha lugha/ lahaja unayopendelea maandiko ya mkataba ya PSE. Unayo haki ya kubadilisha mapendeleo yako. Unayo haki ya kuomba ufafanuzi na/ au utafsiri wa mikataba zote za shule.

Ninaelewa Kingereza na sihitaji utafsiri wa mkataba au huduma za utafsiri.

Napendelea familia anitafsirie mkataba zote na kuhudhuria mikutano yote.

Nataka mkataba zote zielezewe katika lugha yangu ninayopendelea hapo chini kwa njia ya mtafsiri wa Wilaya. Sitaki mkataba zilizotafsiriwa. Mawasiliano yote (kwa njia ya simu, mialiko ya mikutano, na kadhalika.) na familia yangu lazima iwe kwa njia ya Mtafsiri wa PPS.

Nataka mkataba zote katika lugha yangu ya hiari hapa chini na haja ya utafsiri ya mikutano yote, kupigiwa simu na uhusiano wote wa mawasiliano.

Lugha unayopendelea/Lahaja:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Arabic | <input type="checkbox"/> Russian |
| <input type="checkbox"/> Burmese | <input type="checkbox"/> Somali |
| <input type="checkbox"/> Chinese (Mandarin) | <input type="checkbox"/> Spanish |
| <input type="checkbox"/> French | <input type="checkbox"/> Swahili |
| <input type="checkbox"/> Haitian Creole | <input type="checkbox"/> Uzbek |
| <input type="checkbox"/> Kizigua | <input type="checkbox"/> Nyingine _____ |

Sahihi ya Mzazi/Mlezi/Familia: _____

Sahihi ya Mfanyakazi wa PSE: _____

Mtafsiri (Kama inafaa): _____

Uhusiano wa Mtafsiri (PPS, Familia, na kadhalika.) _____

Tarehe: _____

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 S. Bellefield Avenue, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

Student Name: _____

Date of Birth _____

Swahili